

**Zeitschrift:** Ensemble avec nos garçons et nos filles : bulletin pédagogique : revue de la Société fribourgeoise d'éducation

**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation

**Band:** 99 (1970)

**Heft:** 4: Une deuxième expérience

**Buchbesprechung:** Nouveautés pour la jeunesse

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Nouveautés pour la jeunesse

## Etrennes 1971

### FARANDOLE

Trois nouveautés dans cette collection dont l'exceptionnel succès grandit chaque année:

**Martine embellit son jardin** – par Gilbert Delahaye, illustrations de Marcel Marlier.

Vingtième album de Martine, la petite fille qui a d'innombrables amies partout dans les pays francophones et ailleurs. Martine, cette fois, s'occupe au jardin. Fleurs, arbustes, pelouses, rocailles, meubles de jardin, partout elle met la main, selon les consignes de papa, qui est si content d'elle qu'il lui offre une tortue.

Charmante histoire, dans le décor extraordinaire que lui donne Marcel Marlier.

**L'âne qui voulait voyager** – par Jean Bodar, illustrations de Philippe Salembier.

Plouf et Nathalie font une nouvelle rencontre: l'âne Pique-Chardons, qui a décidé de faire un tour du monde. Il n'ira pas très loin, le pauvre Pique-Chardons, mais il sera fêté à son retour, car Plouf et Nathalie l'aiment bien.

Une aventure qui finit bien, très joliment illustrée par Philippe Salembier.

**Lala, le petit Koala** – par Marcelle Vérité, illustrations de Gitta Walder.

Lala, le petit koala, grandit sur le dos de sa maman jusqu'à devoir un jour la quitter. Traité comme un poème, ce petit drame de toute enfance est admirablement illustré par Gitta Walder, dans un style très particulier, très délicat. Le koala, merveilleux petit «ourson» d'Australie, est le personnage rêvé pour les petits.

Beaux albums 20 × 25,5 cm, 24 pages illustrées en couleurs, couverture cartonnée, illustrée et vernie. 3 fr. 90.

Dans la série *Petit Tom* de la collection *Cadet-Rama*, écrite par Alain Gree, ima-

gée par Gérard Grée, sous la direction pédagogique de Marguerite Delchet, inspectrice des écoles maternelles de Paris, chargée de recherches à l'Institut Pédagogique National; viennent de sortir pour la fin d'année:

- **Petit Tom découvre les saisons**
- **Petit Tom découvre les formes.**

Deux nouveaux albums de cette série qui permettront aux tout petits d'ordonner les connaissances qu'ils ont à propos des saisons ou des formes, à partir de l'expérience concrète qu'ils ont de ces choses. De vrais petits manuels illustrés exposant un thème selon les méthodes de l'enseignement des classes maternelles.

Albums 21,5 × 26 cm., 24 pages illustrées en couleurs, couverture cartonnée, illustrée et vernie, 4 fr. 50.

### Nouvelle série

#### CADET-RAMA GEANT

- **La Nature** – par Alain Grée.

Présentation agrandie et groupée en un luxueux album de 112 pages des titres: *La forêt*, *La rivière*, *La mer* et *La montagne*, de la série «Achille et Bergamote», même collection Cadet-Rama.

C'est un très bel ouvrage qui sera le cadeau que l'on enviera beaucoup parmi les petits amis de la nature.

– Superbe album de 112 pages, illustrées en couleurs, 23,5 × 30,5 cm, relié sous couverture plastifiée, 24 fr.

### Nouvelle série

#### LIVRES-JEUX CADET-RAMA

- **Le Livre-Jeu de la Forêt** – par Alain Grée et Luis Camps.

– **Le Livre-Jeu du Voyage** – par Alain et Gérard Grée

*Cadet-Rama* instruit les petits et les tout petits. Cette nouvelle série de la collection les fera jouer et s'amuser, sans cesser de les instruire. Des jeux, des devinettes, à propos des arbres, des

fleurs, des fruits sauvages, des oiseaux et des animaux: c'est le livre-jeu de la forêt.

Les voitures, les poids lourds, le code de la route, les autobus, le chemin de fer, l'aviation: autant de thèmes attractifs pour les jeux amusants et variés du livre-jeu du voyage.

Très beaux albums de 32 pages, illustrés en couleurs, 24,5 × 30 cm., couverture cartonnée et vernie, 9 fr. 50.

## L'UNIFORME ET LES ARMES

**L'uniforme et les armes des soldats de la guerre 1914–1918** – par Liliane et Fred Funcken.

Encouragés par le succès de leurs précédents albums, les auteurs se sont attachés à restituer avec la même exactitude l'aspect particulier de tous les combattants qui s'affrontèrent pendant quatre ans de lutte sans merci. Jamais encore ces soldats de 14–18 n'avaient été présentés ainsi, dans leur ensemble et en détail, par le texte et d'abondantes planches en couleurs. Les chapitres aux blindés et à l'aviation sont passionnants, mais cette vaste fresque fait revivre avant tout l'humble figurant aux tribulations souvent tragiques, animé par une remarquable volonté de survivre au pire des cataclysmes. Elle acquiert une dimension historique, une résonance humaine, tout en comblant la curiosité des collectionneurs de figurines ou des amateurs de hauts faits militaires.

— Magnifique album de 156 pages, illustré en couleurs et relié, 20,5 × 25 cm., couverture illustrée et plastifiée, 19 fr. 50.

## GRANDES ENCYCLOPÉDIÉS

**Animaux des Amériques**

L'immense continent qui part du pôle Nord et touche aux régions antarctiques possède une faune extraordinairement variée: animaux des neiges, de la prairie ou de la Pampa, des régions tropicales et équatoriales, des forêts vierges et de la haute montagne des Andes... Du condor à l'oiseau-mouche, de l'ours blanc à l'éléphant de mer, en passant par le jaguar, le boa et des êtres aussi curieux que le tatou, le grand fourmilier ou l'iguane, ce lézard géant.

Quelle diversité, quelle richesse admirablement rendues par le pinceau de l'animalier japonais Takeo Ishida! Nous lui devons encore, rappelons-le, des *animaux d'Europe et d'Afrique* et des *Animaux d'Asie et d'Océanie*.

Un album cartonné de 36 pages, au format 22 × 32 cm., 9 fr.

**Les animaux** – illustrations en couleurs de Takeo Ishida – Texte de Roby.

Soucieux de mettre en valeur le contenu déjà très apprécié de ses trois recueils d'animaux des divers continents, Casterman a eu l'idée de les grouper sous une seule couverture. Quelque 200 espèces – dont certaines gravement menacées – se trouvent ainsi présentées de façon particulièrement attrayante, en un «album cadeau» qui sensibilisera les jeunes – et leurs aînés – à la protection de la nature dont il est tant question aujourd'hui.

Un album relié, sous liseuse illustrée en couleurs, 21,5 × 32 cm., 104 pages, entièrement illustrées en couleurs, 26 fr.

## PLAISIR DES CONTES

Un album 185 × 235 cm., 60 pages, illustrées sous couverture cartonnée

**Alexis dans la forêt Foly** – par François-Régis Bastide, illustré par Monica.

L'auteur fait vivre et parler son héros de 11 ans avec un sens très fin de la psychologie enfantine. Doté d'une bonne dose d'humour, Alexis décrit à ses jeunes amis lecteurs son existence dans un «grand ensemble». Mais, poète avant tout, poussé par son imagination, il découvre au cœur de la forêt, proche mais inconnue, un univers secret, plus riche de fantaisie, de cœur, d'authenticité. Le rêve et la réalité finissent par se rejoindre heureusement dans ce conte d'une qualité rare et cependant accessible.

Un album 18,5 × 23,5 cm., 60 pages illustrées sous couverture cartonnée, 9 fr. 50.

## L'ÂGE D'OR

**Ali-Baba et les 40 voleurs** – illustré par André Bertrand.

Quelle joie de lire ou relire cette merveilleuse histoire des Mille et une nuits, avec le fameux «Sésame, ouvre-toi!», la grotte aux trésors, les voleurs cachés dans des vases. Comme cela reste captivant, d'autant plus que la nouvelle version de Jean Bodar et les illustrations qui l'accompagnent ont beaucoup de charme et de fraîcheur!

Un album 23,5 × 30,5 cm., 32 pages illustrées sous couverture cartonnée, 7 fr. 90.

## CHEVALIER ARDENT

Une nouvelle collection de bandes dessinées, par François Craenhals. Un héros que garçons et filles aimeront avec enthousiasme!

## **Le Prince noir**

Le Chevalier Ardent ose affronter ouvertement le terrible Prince Noir. C'est inouï, c'est fou! A la cour du roi Arthur c'est la stupéfaction. Une formidable aventure chevaleresque. Bravo, Ardent!... Bravo, Craenhals!

Un album de 64 pages, illustrées en couleurs, 23 × 30,5 cm., couverture cartonnée et vernie, 7 fr. 50.

## **Les loups de Rougecogne**

La lointaine province ardennaise du royaume d'Arthus est pillée par les seigneurs de Rougecogne. Ils inspirent une telle crainte que le brave peuple les surnomme les «loups». Vaincre ces rebelles, en plein hiver, ce sera la mission dangereuse d'Ardent, le trop fougueux chevalier.

Un album de 48 pages, illustrées en couleurs, 23 × 30,5 cm., couverture cartonnée et vernie, 7 fr. 50.

## **Almanach catholique de la Suisse romande 1971**

(113<sup>e</sup> année) offre une fois de plus des articles instructifs, des récits divertissants, des illustrations magnifiques.

Dans la foule de problèmes que pose notre temps à tous, l'Almanach catholique a choisi quelques sujets qui exigent avant tout des idées claires et nettes: l'homme chair et esprit; les différences psychologiques entre l'homme et la femme; l'équilibre intérieur par l'éducation de soi-même.

128 pages, textes et calendrier, nombreuses illustrations, format 20 × 21 cm. Fr. 3.—

En vente chez les libraires, dans les magasins de campagne et aux kiosques.



**Editions St-Paul  
1700 Fribourg**

## Notice bibliographique

*La contribution de Silva à l'année de la protection de la nature:*

### Mammifères d'Europe, tomes I et II

Une fois de plus, Silva surprend ses innombrables amis en leur offrant deux beaux livres présentant un intérêt tout particulier. Dans ces deux volumes, elle décrit neuf ordres de mammifères vivant en Europe comme bêtes sauvages, sur les 18 existant encore sur la planète. Ce sont les insectivores, les chauves-souris, les primates, les léporidés, les rongeurs, les carnivores, les artiodactyles, les cétacés et les pinnipèdes. L'auteur de ces deux livres est Dieter Burckhardt, secrétaire de la Ligue suisse pour la protection de la nature. L'illustration polychrome est l'œuvre de Paul Barruel, un portraitiste d'animaux dont l'éloge n'est plus à faire.

M. H. Hediger, professeur, directeur du Jardin zoologique de Zurich, s'exprime ainsi sur ces deux livres: «M. Dieter Burckhardt a rédigé le texte de l'ouvrage en des termes correspondant en tous points au niveau remarquablement élevé de ces deux livres. J'apprécie vivement les détails donnés dans les légendes qui, formant avec le texte une harmonie parfaite, renseignent en même temps que l'image sur les principales caractéristiques des espèces; on y trouve, à côté de la désignation en latin, des indications sur l'habitat, l'espace vital, la gestation, la portée, etc. Cela a permis à l'auteur de signaler à la fois les particularités de groupes entiers, compte tenu des découvertes les plus récentes de la science.»

«C'est ainsi que la révélation du monde des chauves-souris, dont les capacités dans le domaine de l'ultra-son tiennent de l'inviscible, enthousiasmera le lecteur, et l'on en pourrait dire autant de ce que l'auteur lui apprend sur la vie de nombreux rongeurs souvent encore insuffisamment connus. Personne mieux que M. Burckhardt ne pourrait nous renseigner sur les essais de réintroduction en Suisse d'espèces ayant disparu de chez nous, par exemple bouquetins et castors, parce que dans l'exercice de sa profession il est très souvent obligé de s'occuper de ce problème... M. Paul Barruel a travaillé pendant des années à l'illustration de ce bel ouvrage, et ses images sont une réussite complète, elles sont une raison de plus de se réjouir sincèrement de cette nouvelle publication.»

Oui, les images! Comme dans tous les livres Silva, elles sont d'un niveau artistique sortant de l'ordinaire. L'artiste les a confectionnées avec un soin extraordinaire, ce sont de petits chefs-d'œuvre

également indiscutables au point de vue scientifique. Pour que ses portraits d'animaux soient véritablement vrais et vivants, Paul Barruel a inlassablement étudié ses modèles en pleine nature et dans les jardins zoologiques. Même les plantes figurant à l'arrière-plan de ses portraits sont entièrement conformes au domaine vital dans lequel vivent les bêtes représentées. Les deux livres «Mammifères d'Europe» sont des ouvrages familiaux au meilleur sens des termes, ils causeront la même joie aux jeunes et aux adultes. Bientôt, les écoles ne voudront plus s'en passer, parce qu'ils combinent une lacune qui fut déjà l'objet de fréquentes critiques.

M.

### Vacances 1970

Vient de paraître:

**Par Fernand Lambert: Le monde souterrain.** — Un album 20,5 × 25 cm; 156 pages, très nombreuses illustrations en couleurs de Willy Copay, couverture cartonnée illustrée en couleurs, plastifiée. Prix: 19 fr. 50.

... Que nous reste-t-il maintenant à aborder? A peu près uniquement la géographie du monde souterrain, tout aussi importante pour l'homme que la géographie classique du globe terrestre, sur terre ou sous les océans: connaître ce monde et le décrire, étudier la circulation et le régime des eaux souterraines, même en dehors de toute application pratique de captation d'eau, est notre but principal.

Mais les obstacles matériels qui s'opposent à l'investigation du monde souterrain et à la découverte des informations qu'il recèle dans toutes les disciplines qui s'y rattachent, c'est le spéléologue sportif et lui seul qui se charge de les vaincre, et même s'il ne poursuit aucun but scientifique, il n'en contribue pas moins, dans une très large mesure, au progrès de la science et nous ne pouvons que nous réjouir de voir la jeunesse actuelle opter pour cette activité sportive.

(Extrait de la préface de Paul Chevalier, ancien président de la Société Spéléologique de France.)

### Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse

Six nouvelles brochures OSL et cinq réimpressions viennent de sortir de presse. Il s'agit d'histoires captivantes qui feront certainement la joie de tous les enfants. Les brochures OSL sont en vente auprès des dépôts scolaires OSL et du bureau de vente de l'Œuvre suisse des lectures pour la jeunesse (Seefeldstrasse 8, 8008 Zurich, Case postale 8022), dans les librairies et dans des kiosques au prix de 80 ct. l'exemplaire.